

**O Prefeito Joseph A. Curtatone e a Lacourt Enterprises, LLC.
tem o prazer de anunciar
2 unidades para alugar através do programa de moradias acessíveis
localizadas na Davis**

Chadwick é um prédio de quatro andares, com elevador, composto por 28 unidades, construída com tijolos. O prédio está localizado na 131 Orchard Street. Duas unidades serão sorteadas, uma de um quarto e outra de dois quartos, para alugar. Essas unidades serão oferecidas para pessoas de baixa renda, através de uma aplicação e loteria processada pela cidade de Somerville através do programa de moradias acessíveis.

As inscrições estarão disponíveis a partir do dia 4 de outubro de 2018 nas duas sessões de informação, no site www.somervillema.gov, nas três bibliotecas públicas e no Anexo da Prefeitura.

1 Quarto		Unidade 31 para domicílios com renda entre 51% - 80% AMI
Quantas pessoas moram em sua casa?	A renda bruta anual está entre qual valores abaixo?	Aluguel Mensal: \$1,031**
1	\$37,751 - \$56,800	
2	\$43,151 - \$64,900	
3	\$48,551 - \$73,000	
2 Quartos		Unidade B1 para familiares com renda de ou abaixo de 50% AMI
Quantas pessoas moram em sua casa? ?	Está a renda bruta anual do seu domicílio entres os valores abaixo?	Aluguel Mensal: \$1,202**
2	\$20,280 - \$43,150	
3	\$20,280 - \$48,550	
4	\$20,280 - \$53,900	

*renda mínima não é aplicada para seção 8 ou outro título de voucher.

**Aluguel não inclui o custo de eletricidade (aquecedor é elétrico).

Regras e Restrições

- A unidade deve ser usada como residência principal dos compradores. Esta propriedade não pode ser alugada/sublocada
- Não serão aceitos chefes de família como estudante em tempo integral
- Inquilinos serão sujeitos a comprovar a renda todos os anos.
- Não tem estacionamento no local, mas fica perto da estação de trem (Davis Square) e da estação de ônibus

1º Sessão Informativa: quinta-feira, 4 de outubro de 2018, às 18h30min, East Somerville Community School (ESCS) Auditório, situado à 50 Cross Street, Somerville

2º Sessão Informativa: quarta-feira, 7 de novembro de 2018, às 10h30min (manhã), na Visiting Nurse Association (VNA) 4º Piso, situado a 405 Alewife Brook Pkwy. , Somerville

Prazo de Inscrição: 14h30min., segunda-feira 3 de dezembro de 2018 na 50 Evergreen Ave., Somerville

Data da Loteria: 17 de dezembro de 2018, segunda-feira, às 10h30min da manhã.na Aldermanic Chambers City Hall localizado na 93 Highland Ave., Somerville

Para mais informações sobre o processo da aplicação entre em contato com Andres Bueno no telefone: 617-625-6600 ext. 2584 ou via email: abueno@somervillema.gov

As pessoas que tem necessidades especiais que precisam de ajuda auxiliar para uma comunicação mais eficaz, material escrito em outro tipo de formatação, ou razoáveis modificações na política e procedimento, a fim de acessar os programas e as atividades da Prefeitura de Somerville ou para participar das reuniões, entre em contato com o Gerente de Diversidade, Equidade e inclusão, Nancy Salamoun, no telefone 617-625-6600 x2323 ou nsalamoun@somervillema.gov

